



諫逐客書

gien`chug kied`shu`

作者：李斯
年代：秦朝
散文

臣聞吏議逐客，竊以為過矣。

shin vun li`ngi`chug kied`ciab`rhi`vui`go`rhi`

昔繆公求士，西取由余於戎，東

sid`mug gung`kiu sii`si`ci`rhiu rhi rhi rhiung dung`

得百里奚於宛，迎蹇叔於宋，來丕

ded`bag`li`hi`rhi van`ngiang gien`shug`rhi sung`loi pi`

豹、公孫支於晉。此五子者，不產

bau`gung`sun`gi`rhi zin`cii`ng`zii`zha`bud`san`

於秦，而穆公用之，并國二十，遂

rhi cin rhi mug gung`rhiung`zii`bin`gued`ngi`ship sui`

霸西戎。孝公用商鞅之法，移風易

ba`si`rhiung hau`gung`rhiung`shong`rhiung`zii`fab`rhi fung`rhid`

俗，民以殷盛，國以富彊，百姓樂

siug min rhi`rhi`shin`gued`rhi`fu`kiong bag`siang`log`

用，諸侯親服，獲楚、魏之師，

rhiung`zhu`heu cin`fug fed cu`ngui`zii`sii`

舉地千里，至今治彊。惠王用張儀

gi`ti`cien`li`zhi`gim`chi`kiong fui`vongrhiung`zhong`ngi`

之計，拔三川之地，西并巴、蜀，

zii`gie`pad sam`chan`zii`ti`si`bin`ba`shug`

北收上郡，南取漢中，包九夷，制鄢、

bed`shiu`shong`kiun nam ci`hon`zhung`bau`giu`rhi zhi`rhieng`

郢，東據成皋之險，割膏腴之壤，

rhin`dung`gi`shin gau`zii`hiam`god`go`rhi zii`rhieng`

遂散六國之從，使之西面事秦，功施

sui`san`liug`gued`zii`ziung`sii`zii`si`mien`sii`cin gung`shi`

到今。昭王得范雎，廢穰侯，逐華陽，

do`gim`zhu`vong ded`fam`hiu`fui`rhieng`heu chug fa rhieng`

彊公室，杜私門，蠶食諸侯，使秦

kiong gung`shid`tu`sii`mun cam shed zhu`heu sii`cin`

成帝業。此四君者，皆以客之功。由

shin di`ngiab cii`si`giun`zha`gie`rhi`kied`zii`gung`rhiu`

此觀之，客何負于秦哉？向使四君

cii`guan`zii`kied`ho fu`rhi cin zai`hiong`sii`si`giun`

卻客而不內，疏士而不用，是使國

kiog`kied`rhi bud`nui`su`sii`rhi bud`rhiung`shi`sii`gued`

無富利之實，而秦無彊大之名也。

vu fu`li`zii`shid rhi cin vu kiong tai`zii`miang rhia`

今陛下致昆山之玉，有隨、和
之寶，垂明月之珠，服太阿之劍，
乘織離之馬，建翠鳳之旗，樹靈鼉
之鼓。此數寶者，秦不生一焉，而
陛下說之，何也？必秦國之所生然
後可，則是夜光之璧，不飾朝廷；
犀象之器，不為玩好；鄭、衛之女，
不充後宮，而駿良馱駟，不實外廄；
江南金錫不為用；西蜀丹青不為采。
所以飾後宮，充下陳、娛心意，說
耳目者，必出於秦然後可，則是宛
珠之簪、傅璣之珥、阿縞之衣、

錦繡之飾，不進於前，而隨俗雅化，
佳冶窈窕，趙女不立於側也。夫擊
甕叩缶，彈箏搏髀，而歌呼嗚嗚
快耳者，真秦之聲也。鄭、衛、桑
間，韶虞、武象者，異國之樂也。
今棄擊甕叩缶而就鄭、衛，退彈箏
而取韶虞，若是者何也？快意當前，
適觀而已矣！今取人則不然，不問
可否，不論曲直，非秦者去，為客
者逐。然則是所重者在乎色樂珠玉，
而所輕者在乎民人也！此非所以跨
海內、制諸侯之術也！

臣聞地廣者粟多，國大者人眾，
shin vun ti' gong`zha`siug`do' gued`tai`zha`ngin`zhung`

兵彊則士勇。是以泰山不讓土壤，
bin`kiong`zed`sii`rhiung` shi`rhi`tai`san`bud`ngiong`tu`rhiong`

故能成其大；河海不擇細流，故
gu`nen`shin`ki`tai` ho`hoi`bud`ced`se`liu` gu`

能就其深；王者不卻眾庶，故能
nen`ciu`ki`chim` vong`zha`bud`kiog`zhung`shu` gu`nen`

明其德。是以地無四方，民無異
min`ki`ded` shi`rhi`ti`vu`si`fong` min`vu`rhi`

國，四時充美，鬼神降福，此五
gued` si`shi`chung`mi` gui`shin`gong`fug` cii`ng`

帝三王之所以無敵也。今乃棄黔
di`sam`vong`zii`so`rhi`vu`tid`rhia` gim`nai`hi`kim`

首以資敵國，卻賓客以業諸侯，
shiu`rhi`zii`tid`gued` kiog`bin`kied`rhi`ngiab`zhu`heu`

使天下之士，退而不敢西向，裹
sii`tien`ha`zii`sii` tui`rhi`bud`gam`si`hiong` go`

足不入秦，此所謂藉寇兵而齎盜
ziug`bud`ngib`cin` cii`so`vui`zia`kieu`bin`rhi`zi`to`

糧者也。
liong`zha`rhia`

夫物不產於秦，可寶者多；
fu`vud`bud`san`rhi`cin` ko`bo`zha`do`

士不產於秦，而願忠者眾。今逐
sii`bud`san`rhi`cin` rhi`ngien`zhung`zha`zhung` gim`chug`

客以資敵國，損民以益讎，內自
kied`rhi`zii`tid`gued` sun`min`rhi`rhid`shiu` nui`cii`

虛而外樹怨於諸侯，求國無危，
hi`rhi`nguai`shu`vien`rhi`zhu`heu` kiu`gued`vu`ngui`

不可得也。
bud`ko`ded`rhia`